

海外的重要客户访问日本时应该怎么办！？  
当您遇到这种难题时，  
可以全盘委托给JTB！



JTB

## 海外商务 全盘支援

近年来、伴随着企业的国际化，公司业务的海外拓展，与他国公司的广泛合作的案件逐年增加。随之而来的是、海外客户的招待旅行・工厂参观，展示会的展出，海外分店的员工来日本参加国际性会议等等、前所未有的各种跨国活动渐渐增多。

JTB法人销售作为旅游方面的专家，运用积累的经验和广泛的海外联络网，  
**为客户减轻负担，实现效果的最大化。**

- M Meeting:** 内部会议、销售会议、员工培训的各种协调
- I Incentive:** 重要客户的招待・奖励旅游・工厂参观・访问的安排
- C Convention:** 为您提供选定会场、大会运营、费用结算的一步到位的服务
- E Exhibition:** 为您安排参加在日本举行的大型展示会的翻译，住宿，移动等相关活动

经常  
被  
咨  
询  
的  
4  
项

Z1

移动所需时间和细致的日程・中英文旅程表的制作非常棘手！

Z2

清真等宗教上的饮食问题和素食主义等偏好的对应方法不知道！

Z3

不知道外国客人喜欢的观光地和餐厅！调查起来很费事！

Z4

个人的帐单和发票的支付，公司内部의 结算非常费时费力！

**JTB可以解决！**

### 1. 减轻工作负担

发挥丰富的旅游经验、从预订到结算一步到位的支援！

集中精力做本职工作、  
费时费力的工作尽量外包给外边作！

### 2. 丰富的商品资源

6,000件以上の协定住宿设施、文化体验等、从丰富的商品资源之中找到最适合您的方案！

### 3. JTB海外分店的协力支援

运用JTB海外分店联络网、在日本和当地双方支援您的出国活动！

# 1. 减轻工作负担 『JTB可以全部帮您安排。』

比如说重要客户到日本访问时

**负责人必须要做的事项大约要約32件以上！**  
**交给JTB来做的话，一步到位全部解决！**

## 事先准备

- 访客行程的确认和整理
- 访客的偏好的确认
- 访客的行程的设计（观光方案）
- 选定航班，跟航空公司预定机票
- 与访客进行联络（航班变更手续）
- 机票的发行和交付
- 酒店的询价，预约（变更）
- 用餐内容的询价
- 接送巴士的安排
- 安排翻译
- 制作书面申请书（估价单等）

## 来日本之前

- 访客的行程手册的寄送
- 用车调配
- 与酒店的最终确认
- 确认预约的餐厅
- 各个观光场所的确认
- 与翻译确认旅行内容

## 在日本

- 去机场迎接（航班确认）
- 用车调配的确认、诱导
- 到达之后、对访客进行说明
- 引领到各个观光场所
- 酒店的入住
- 到达餐厅之前的联络
- 第二天的行程的说明
- 生病等突发事件的对应

## 离开日本之后

- 对访客的答谢
- 与各个设施联络
  - 航空公司
  - 酒店
  - 餐厅
  - 观光地
- 公司内部用报告书

### ⑧结算业务

- 与各个设施确认结算的内容
- 向各个设施支付款项

#### 【结算业务】

- 发票和帐单的个别对应和公司内部的结算即费时又费力。

课题

### ①事先准备

- 与当地负责人进行调整
- 跟访客进行说明，邮送相关资料

#### 【与当地确认内容】

- 用汉语跟当地确认内容。
- 与当地进行具体的细节想详细确认。

#### 【中文旅程表等说明书的制作】

- 集中精力做本职工作，能够外包的工作，尽量交给外边去做。

课题

### ⑦安排全陪·导游·翻译

- 安排客人母语的全陪和导游
- 安排拥有国家翻译证的导游

- 突然间需要英语的对应、需要安排多种语言的对应。英语，以及别的语言的翻译和导游。
- ※与酒店一样、由于需要的增多、人手不足的情况还在持续。

课题

### ②调配车辆（举例）

- 配有会英文司机的出租车
- 高级豪华用车

- 铁路，航班，巴士，出租车等一个预约很费事。
- 在日本的时间非常有限，移动所要时间的确认和更有效率的行程的制作比较费时。

课题

### ⑥安排会议

- 安排可以进行同声传译的会场

- 安排会议十分费事。
- 担心是否会遗漏必备物品。会议中使用的各种器材·设备铭牌，饮料等物品的准备十分繁琐。总会担心会遗漏什么。

课题

### ③订房

- 4星级以上酒店的预订
- 带有露天温泉的特别房间

- 酒店不好订。
- 想找不仅有大浴场、房间里有露天浴室或带包租浴室的旅馆。
- ※近年来随着外国游客增加、东京都内的酒店的满员率非常高。2天以上的连住或者团体预约非常难订。

课题

### ⑤团体旅行·购物·礼品

- 开完会议后的当天观光
- 箱根或京都等地的短途旅游

#### 【观光】

- 不光是浅草，皇居和明治神宫等一般的观光场所，想了解日本的传统文化·先进技术等充满魅力的另一面。
- 团体的预约和闭馆日的确认等对应十分不便。

#### 【购物】

- 从各国来访的客户的要求多种多样，没有时间完全按照客户的要求对应。

#### 【礼品】

- 海外客人想购买的人气商品集散地在哪里？

课题

### ④餐饮场所·二次会预订

- 按照宗教或偏好安排餐饮场所

- 按照宗教或客人的偏好安排很费劳力。
- 找外国人喜欢的餐馆很费功。
- 素食主义和清真的对应、以及品尝日本各个季节的新鲜食材。
- 吃完晚饭后仅仅去购物吗？
- 是否有其他外国人可以安心的娱乐场所？

课题

**All-in**  
**one**  
**service**



为您准备外国游客喜欢的膳食，文化体验等各式各样的方案。

## 2. 丰富的商品目录 『在种类繁多的商品目录中为您选择最佳方案。』



从日式餐馆到酒店、游轮等根据您的要求进行安排。

Restaurants

和食

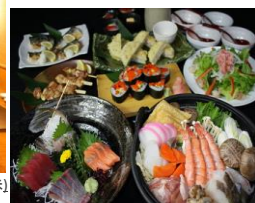
### 大江戸八百八町 花之舞 江戸東京博物館前店

在两国您将看到再现的江戸！在店中央、能看到实物大的相扑场、定期举行相扑民谣大赛。可以体验两国的街道和江戸的情调、品尝到真正的大相扑火锅。

### 助六之宿 貞千代

可以体验到江戸情调的旅店、品味日本的古装小说『鬼平犯科帐』中出现的「江戸民间菜肴」、与江戸民众和艺人把玩江戸传统艺能。

©チムニー(株)



©チムニー(株)

### 屋形船 晴海屋

晴海屋是、受到外国团体观光客欢迎的屋形船。可以对应多国语言的工作人员将同时登船。台场，彩虹大桥，晴空树等观光名所一览无遗。受到日本美食家高度评价的大厨将为您呈献美味的日本料理。



©屋形船 晴海屋

©屋形船 晴海屋

### 江戸味楽茶屋 空町亭

商业街[空町]内的餐厅。店内再现了江戸民间风情。中央置有「表演台」。可以边吃饭边欣赏日本相声和曲艺。（仅举行夜间公演）



©江戸味楽茶屋 そらまち亭



文化

Exclusive Programmes

### 時代屋江戸蔵 日本文化体验处

茶道、书法、和服、写灯笼、投扇与等日本古代的游戏、学习人力车的历史和车夫体验、日本以前生活的体验等、为您准备多种多样的体验项目。

从日本的传统文化到体验和运动，为您准备种类非常丰富的商品。



茶

### 茶道体验

轻松的体验真正的茶道。使用真正的茶道具、具有茶道讲师资格的讲师为您讲解茶道的历史和意义，道具的使用方法，茶道的做法。之后体验茶道。可以品尝自己或同行者作出的抹茶（带有点心）



©(株)時代屋

### 书法体验

学习笔・墨・宣纸的使用方法、使用汉字・平假名・片假名等写自己喜欢的文字作品可以作为浅草的观光纪念带回去。



©(株)時代屋

提灯  
書

### 写灯笼

在灯笼上写自己的名字或喜欢的文字、写好之后把灯笼作为纪念品可以带回去。



©(株)時代屋

### 3. 与JTB各地分店进行合作，给您『安心的世界联络网』

有过这样的  
经验吗？

「在国外时、想进行更详细的商议…」

「想用英语与当地进行直接沟通…」

JTB法人销售将使用丰富的海外旅游的经验・活用全球的联络网、  
**在日本和当地双方同时**支援您的海外旅行。

JTB的海外法人事业联络网

#### Europe

Amsterdam (4) Oslo  
London (6) Copenhagen (2)  
Paris (5) Stockholm  
Nice Helsinki  
Lyon Rovaniemi  
Rome (6) Moscow (3)  
Milan (2) Saint Petersburg (2)  
Geneve (1) Tallinn  
Zurich (2) Warsaw  
Madrid (4)  
Barcelona (2)  
Frankfurt (2)  
Berlin  
Munich  
Hamburg  
Dusseldorf  
Cologne  
Budapest (3)  
Zagreb  
Prague (3)  
Vienna (2)  
Athens

#### Asia

Seoul (30) Gyeonggi-do (24)  
Incheon (8)  
Gangwon-do (4)  
Jeju-do (6)  
Daejeon (31)  
Gwangju (21)  
Jeonju (16)  
Busan (25)  
Daegu (36)  
Beijing (7)  
Shanghai (6)  
Guangzhou (2)  
Chengdu  
Qindao (2)  
Yangon  
Phnom Penh  
Siem Reap  
Bangkok (6)  
Phuket  
Ho Chi Minh (4)  
Hanoi (2)  
Da Nang  
Taipei (4)  
Kaohsiung  
Hong Kong (7)  
Macau  
Manila  
Cebu  
Pasay  
Quezon  
Singapore (10)  
Kuala Lumpur (6)  
Johor Bahru  
Shah Alam  
Penang  
Langkawi  
Kota Kinabalu  
Bali (4)  
Jakarta (37)  
Semarang  
Bandung (3)  
Yogyakarta  
Makassar  
Surabaya  
Batam  
Cilegon  
Manado  
Medan  
Lampung  
Lombok

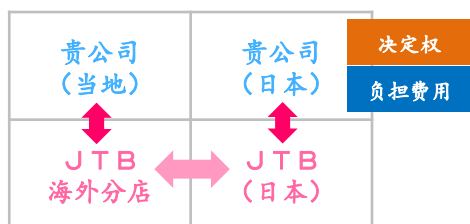
#### North/South America, Hawaii

Richmond (4)  
Vancouver (1)  
Burnaby (2)  
Coquitlam  
Surrey  
Toronto (2)  
Banff  
Whistler  
Montreal  
Calgary (2)  
Honolulu (7)  
Kona (1)  
Maui (2)  
Saipan (2)  
Torrance (5)  
Los Angeles (1)  
San Diego  
New York (4)  
Orlando (2)  
Las Vegas (3)  
San Francisco (2)  
Chicago  
Dallas  
Washington DC (2)  
Atlanta  
Miami (2)  
New Orleans  
Detroit  
Houston  
Seattle  
Boston (2)  
Scottsdale  
Sao Paulo (10)  
Santana de Parnaiba (2)  
Rio de Janeiro (2)  
Joinville  
Belo Horizonte  
Manaus  
Sao Jose dos Campos  
Jaraguá do Sul

39个国家和地区，  
143个城市，502个办事处  
(2019年3月的数据)

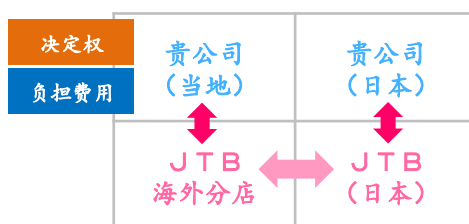
#### 案例①日本方面即负担费用，又拥有决定权

在日本方面进行商议的同时，把情报分享给当地。



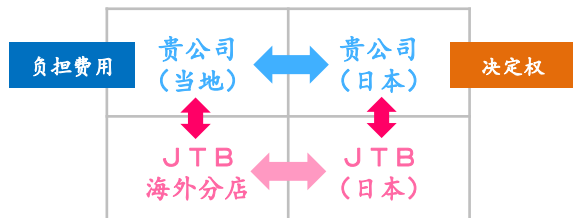
#### 案例②在外分店即负担费用，又拥有决定权

基于从贵公司得到的情报、对当地进行支援。



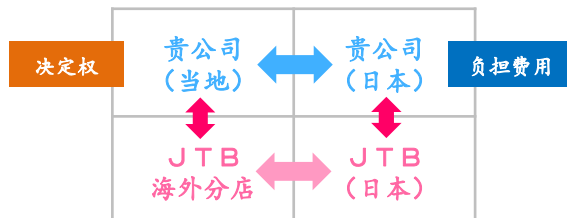
#### 案例③日本方面拥有决定权、在外分店负担费用

主要商议在日本进行、与当地共享情报、  
结算在当地进行。



#### 案例④在外分店拥有决定权、日本方面负担费用

在当地进行商议、与当地进行情报共享、  
在日本进行结算。



JTB可以对应各种案例。  
欢迎咨询。

中文咨询请联络